Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 22 (1975)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Personnel nécessaire aux travaux
Selon les dimensions du stand, on doit pouvoir disposer du personnel suivant pour le *montage:*

Atelier graphique:
3 à 5 hommes, 10 à 14 jours.
Office fédéral de la protection civile, exposition du matériel:
3 à 4 hommes, 3 à 4 jours.
Cinéma ou projection sonore de diapositives:
1 à 2 hommes, 1 à 2 jours.
Office communal de la protection civile:
6 à 7 hommes, 2 à 3 jours.
Transport du matériel de protection civile appartenant à la commune et collaboration en général.

But atteint
A la veille de l'ouverture, quand les dernières retouches ont été apportées, les objets d'exposition époussetés et les arrangements de fleurs posés, les gros efforts fournis par chacun durant les derniers jours sont vite oubliés et chaque participant est fier du travail accompli. Mais cette satisfaction n'est cependant que de courte durée, car déjà bientôt passeront journellement des centaines, voire des milliers (selon les expositions) de visiteurs par le stand en posant des questions plus ou moins embrouillées ou pertinentes.
Du premier au dernier jour, le personnel du stand est sur la brèche, toujours occupé à surveiller les objets exposés tout en informant avec une amabilité constante le public intéressé.
Puis, le dernier jour, juste avant la fermeture des portes de l'exposition et pour ainsi dire en guise de couronnement de la manifestation, on pourra peut-être offrir, par exemple à la centmillième visiteuse, un cadeau-surprise.

L'effort a été payant
Quels peuvent être nos sentiments quand toute cette «splendeur» appartient au passé? Sur notre bureau nous avons trouvé une lettre du chef d'un office cantonal de la protection civile. Il écrit entre autres: «...Je me suis posé la question si les moyens mis en œuvre (pour l'exposition) sont en un rapport raisonnable avec le résultat obtenu. Puisque ce résultat ne se laisse, pour des raisons bien compréhensibles, pas simplement mesurer en francs, en tonnes ou en mètres, il n'est donc pas facile de répondre à cette question. Il me semble toutefois que l'essentiel est que la protection civile ait été présente... Les questions nombreuses qui ont été posées et le grand nombre d'entretiens et de discussions ont montré qu'il avait un intérêt certain... A ce point de vue, il me semble que l'effort fourni a effectivement valu la peine.»
Après un délai de quinze jours au maximum, toute exposition ferme ses portes – et les travaux de démontage commencent aussitôt. Ces travaux durent un à trois jours et sont exécutés par les mêmes équipes que celles qui ont procédé au montage.

Compte rendu
Afin que les connaissances et les expériences acquises au cours de la planification et de la réalisation de l'exposition subsistent, on établit un rapport qui ne donne pas seulement un aperçu de l'organisation, des frais et du succès, mais représente aussi un document précieux (et «historique») de l'activité d'information de notre office.

Max Kohli

Lunor®
Schutzraumbelüftungen
und Schutzraumbauteile
G. Kull AG, 8003 Zürich, Zurlindenstr. 215a
Telefon 01 39 82 30 / 23 50 41

**Wir sind die wegweisende Spezialfirma für Schutzraumbelüftungen.
Wir forschen und entwickeln und fabrizieren.
Wir beraten Sie fachmännisch und projektieren, liefern und montieren.
Nutzen Sie unsere Erfahrung.
Verlangen Sie unsere preisgünstige Offerte.**

Vertretungen:
Bern, U. Bucher, Tel. 031 55 25 44
Basel, W. Breitenstein, Tel. 061 49 48 44
Herisau, P. Schläpfer, Tel. 071 51 43 49
Chur, Firma Foppa AG, Tel. 081 22 84 84